



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada

1713 Bedford Row

Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)

Halifax

Nova Scotia

B3J 1T3

Bid Fax: (902) 496-5016

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

Proposal To: Public Works and Government Services Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Proposition aux: Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du

fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique
Acquisitions

1713 Bedford Row

Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)

Halifax

Nova Scot

B3J 1T3

Title - Sujet Meubles de bureau AAC	
Solicitation No. - N° de l'invitation EC096-192350/A	Date 2019-01-03
Client Reference No. - N° de référence du client EC096-19-2350	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$HAL-200-10609	
File No. - N° de dossier HAL-8-81216 (200)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-01-17	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Martin, Lisa	Buyer Id - Id de l'acheteur hal200
Telephone No. - N° de téléphone (506) 962-5328 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS AND GOVERNMENT SERVICES CANADA 4TH FL. UNIT 105 1045 MAIN ST MONCTON NEW BRUNSWICK E1C1H1 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée See Herein	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date



Public Works and
Government Services
Canada

Travaux publics et
Services gouvernementaux
Canada

RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

See Section 1.

Voir Section 1.

STANDARD REQUEST FOR BID

INVITATION À SOUMISSIONNER - STANDARD

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.

This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-140003/PQ.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-140003/PQ.

Solicitation No. - N° de la demande EC096-192350/A	Amendment No. - N° de modification
Solicitation closes – La demande prend fin : at – à See Section 1 Voir Section 1 on – le See Section 1 Voir Section 1	File No. - N° de dossier

No of Page/

N° de page _____

Date of Solicitation – Date de la demande

Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignement à :

See Section 2, Article 4.1.

Voir Section 2, Article 4.1

Destination

See Section 2, Annex A.

Voir Section 2, Annexe A.

Instructions:

Municipal taxes are not applicable.

Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas.

Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.

Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur

Telephone No. - N° de téléphone

Facsimile No. - N° de télécopieur

Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier
(type or print)

Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur
(caractère d'impression)

Signature : _____ Date : _____

Canada

TABLE DES MATIÈRES

Section 1 — Invitation et directives à l'intention des soumissionnaires

Section 2 — Contrat subséquent comprenant la liste des biens et des services requis

SECTION 1 — INVITATION ET DIRECTIVES À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

☒ **Besoins concurrentiels**

Pour les besoins concurrentiels :

Le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants APRÈS la date de clôture des soumissions, à la demande du Canada :

- Une ou plusieurs des justifications de prix suivantes :
 1. la liste de prix publiée la plus récente, indiquant l'escompte, en pourcentage, offert au Canada;
 2. un double des factures payées pour des biens ou des services, ou les deux, de qualité et de quantité semblables, vendus à d'autres clients;
 3. une ventilation du prix indiquant le coût de la main-d'œuvre directe, des matériaux obtenus directement et des articles achetés, les frais généraux propres aux services techniques et aux installations, les frais généraux globaux et administratifs, les coûts de transport, etc., et le bénéfice;
 4. toute autre pièce justificative demandée par le Canada.

☒ **Marché général**

Modalités de l'IAS :

La présente invitation à soumissionner est publiée conformément à l'arrangement en matière d'approvisionnement (AMA) pour mobilier de postes de travail du fournisseur, qui fait partie de la série d'AMA établis par TPSGC et portant le numéro E60PQ-140003/PQ. Les modalités de l'AMA du fournisseur s'appliquent à la présente IAS et en font partie intégrante. Les soumissionnaires s'engagent à respecter ces modalités, de même que celles de la présente IAS.

Le soumissionnaire doit fournir les informations suivantes AVEC sa soumission :

- Les renseignements demandés par le Canada dans l'annexe A à la présente.

Solicitation No. - N° de l'invitation
EC096-192350/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
EC096-192350

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
HAL-8-81216

Buyer ID - Id de l'acheteur
hal200
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

IAS envoyée à : n/a	
Nom et adresse du fournisseur : (Ville, province)	n/a
Personne-ressource :	
- Nom :	
- Numéro de téléphone :	
- Courriel :	
Invitation à soumissionner publiée par :	
Ministère, organisme ou société d'État de l'utilisateur désigné (utilisateurs désignés) : Personne-ressource pour l'invitation à soumissionner :	Voir la section 2, paragraphe 4.1 ci-dessous.
Date de clôture de l'invitation à soumissionner — Présentation d'une soumission : Les soumissions doivent être présentées à l'autorité contractante à la date et à l'heure indiquées ci-dessous.	
Au plus tard à la date et à l'heure limites :	a. Janvier 17, 2019 b. 02 :00 PM Atlantic Standard Time
À l'emplacement physique (<i>le cas échéant</i>)	Réception des soumissions Travaux publics et Services gouvernementaux Canada 1713 Bedford Row Halifax, (N.É) B3J 3M9
À l'adresse de courriel (<i>le cas échéant</i>)	n/a
Demandes de renseignements sur l'invitation à soumissionner	
Sauf indication contraire dans la colonne adjacente, le soumissionnaire peut transmettre des demandes de renseignements au sujet de l'appel de soumissions à l'autorité contractante au plus tard deux jours ouvrables avant la date de clôture de celle-ci. Les demandes reçues après cette date limite pourraient rester sans réponse.	5 jours ouvrables

SECTION 2 — CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

1.	Modalités du contrat Les modalités des parties 6B et 6C de l'AMA du fournisseur s'inscrivant dans la série E60PQ-140003/.../PQ s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.
2.	Exigence en matière de sécurité (l'alinéa coché s'applique)
2.1	Les exigences de sécurité applicables sont énoncées dans la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité à l'annexe B du présent contrat. L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences relatives à la sécurité en respectant les modalités suivantes.
a.	L'entrepreneur peut être accompagné; il n'est pas nécessaire de détenir une cote de sécurité. Les membres du personnel de l'entrepreneur NE PEUVENT PAS ACCÉDER AUX LIEUX DE TRAVAIL NI RÉALISER LES TRAVAUX si des renseignements ou des biens PROTÉGÉS ou CLASSIFIÉS s'y trouvent, à moins qu'ils ne soient accompagnés d'un représentant du ministère ou de l'organisme pour lequel les travaux sont réalisés.
b.	Une cote de sécurité est exigée. L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences en matière de cote de sécurité énoncées dans l'annexe B des présentes.
c.	X Le présent contrat ne s'assortit d'aucune exigence en matière de sécurité.
3.	Besoin
3.1	L'entrepreneur doit effectuer les travaux énumérés à l'annexe A.

Solicitation No. - N° de l'invitation
EC096-192350/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
EC096-192350

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
HAL-8-81216

Buyer ID - Id de l'acheteur
hal200
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

4.	Responsables	
4.1	Autorité contractante (utilisateur désigné)	
	Nom :	Lisa Martin
	Titre :	Spécialiste p.i., Approvisionnements
	Ministère, organisme ou société d'État :	Services publics et Approvisionnement Canada
	Adresse :	1713 Bedford Row, Halifax, (N.É.) B3J 3M9
	N° de téléphone :	506-962-5328
	Courriel :	Lisa.m.martin@pwgsc.gc.ca
4.2	Chargé de projet (à remplir à l'attribution du contrat) <i>Le chargé de projet représente le ministère ou l'organisme pour lequel les travaux sont exécutés en vertu du contrat. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat.</i> <i>Le chargé de projet doit aussi s'assurer que les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site respectent le délai accordé au fournisseur pour aller livrer et installer le mobilier au site selon le calendrier principal de l'entrepreneur général (un représentant du Canada, ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada).</i>	
	Nom :	
	Titre :	
	Ministère, organisme ou société d'État :	
	Adresse :	
	N° de téléphone :	
	Courriel :	
4.3	Représentant de l'entrepreneur	
	Voir l'annexe A (ci-jointe), tableau 9 ci-dessous.	
5.	Modalités de paiement	
	La case cochée s'applique. Si l'AMA de l'entrepreneur indique l'acceptation des paiements par carte de crédit, cette méthode pourrait être utilisée conjointement avec ce qui suit.	
	<input type="checkbox"/>	Paiement unique
	<input checked="" type="checkbox"/>	Paiements multiples
6.	Facturation	
	En plus de respecter les modalités de facturation énoncées dans le GMAPT, l'entrepreneur doit envoyer l'original et un double de la facture à l'adresse suivante aux fins d'attestation et de paiement :	
	Nom de l'organisation et personne-ressource : <i>[À remplir au moment de l'attribution du contrat]</i>	
	Adresse :	
7.	Contrat de défense. La présente clause s'applique si la case ci-dessous est cochée.	
	<input type="checkbox"/>	Le contrat est un contrat de défense au sens de la Loi sur la production de défense , L.R.C. 1985, ch. D-1.

ANNEXE A
BESOIN et BASE DE PAIEMENT

1. Sélection de la catégorie

Le besoin comprend la ou les catégories de travaux suivante(s)

a. Catégorie 1 – Système de cloisons interraccordables et autostables

☒ Catégorie 1a – Cloisons interraccordables (se reporter à l'annexe C)

☒ Catégorie 1b – Éléments d'appui et mobilier autostable

RÈGLE : Produit de rangement en métal

Les utilisateurs désignés peuvent se procurer des produits de rangement en métal, faisant partie de la catégorie 1, lorsque les produits de rangement en métal feront partie d'une exigence pour un ou plusieurs postes de travail. Si cette règle ne s'applique pas, la catégorie 3 doit être utilisée pour les produits de rangement en métal faisant partie de cette catégorie.

b. ☒ Catégorie 2 – Tables ou bureaux autostables à hauteur réglable

c. ☐ Catégorie 3 – Classeurs et meubles de rangement en métal

RÈGLE : Produits de rangement en hauteur

Il est acceptable d'indiquer la hauteur maximale des tours d'entreposage personnelles, des garde-robes et des armoires de rangement, selon 6B. 4.1 de l'AMA.

La hauteur maximale du (des) produit(s) _____ à l'article 3 de la présente annexe est _____.

d. ☐ Catégorie 4 – Produits autostables en placage de bois

e. ☐ Catégorie 5 – Équipements auxiliaires et appareils d'éclairage

f. ☒ Catégorie 6 – Locaux de soutien et espaces de collaboration

RÈGLE : La catégorie 6 peut être divisée davantage par local ou par article semblable afin d'accroître ou de permettre la concurrence. Par « local », on entend un lieu disponible pour une utilisation particulière, comme une salle de réunion ou une aire de collaboration. Par « article semblable », on entend des produits dont la conception et la construction sont similaires.

L'utilisateur désigné doit indiquer comment la catégorie 6 sera sous-divisée dans le tableau de produits pour la catégorie 6.

g. ☐ Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA – Catégorie(s) : _____

2. Produits et tableaux d'établissement des prix

Solicitation No. - N° de l'invitation
EC096-192350/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
EC096-192350

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
HAL-8-81216

Buyer ID - Id de l'acheteur
hal200
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Date d'inspection du site : À coordonner avec le chargé de projet après l'attribution du contrat. (Consulter l'article 4 de l'annexe A de l'AMA pour les directives relatives à l'inspection du site et à la documentation.)

INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES : Les soumissionnaires doivent remplir la section B des tableaux désignés par l'utilisateur désigné dans le présent article, ainsi que les tableaux 8 et 9. Dans tout marché attribué, le mot « soumission » désigne l'engagement pris par le fournisseur, et le mot « soumissionnaire » désigne « l'entrepreneur ».

Catégorie de produits : 1A

Tableau 1 – Tableau des produits

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N°	CIUGdC	Description du produit (De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)	Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1	BHPBxxxFAxxxFA24N/A	* Voir le plan pour la location des éléments en verre givré.	27		\$	\$
2	BHNPxxxFAxxxFA24SANPxxxFAxxxFA24		3		\$	\$
3	BHNPxxxFAxxxFA24N/A	* Voir le plan pour la location des éléments en verre givré.	19		\$	\$
4	BHPBxxxFAxxxFA24SANPxxxFAxxxFA24		1		\$	\$
5	BHPBCPDFAxxxFA24SANPxxxFAxxxFA24		23		\$	\$
6	BHPBCPDFAxxxFA24SANPxxxFAxxxAR24		35		\$	\$
7	BHPBxxxFAxxxFA24SANPxxxARxxxAR24		8		\$	\$
8	BHPBxxxFAxxxFA24SANPxxxFAxxxAR24		2		\$	\$
9	BHNPxxxFAxxxFA24SANPxxxFAxxxAR24		2		\$	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation
EC096-192350/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
EC096-192350

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
HAL-8-81216

Buyer ID - Id de l'acheteur
hal200
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

10	BHNPxxxFAxxxFA36N/A	* Voir le plan pour la location des éléments en verre givré.	58		\$	\$
11	BHPBCPDFAxxxFA48SANPxxxFAxxxFA48		23		\$	\$
12	BHPBCPDFAxxxFA48SANPxxxWBxxxFA48		35		\$	\$
13	BHPBxxxFAxxxFA48SANPxxxWBxxxFA48		2		\$	\$
14	BHNPxxxFAxxxFA48SANPxxxWBxxxFA48		5		\$	\$
15	BHPBxxxFAxxxFA48SANPxxxWBxxxWB48		8		\$	\$
16	BHPBxxxFAxxxFA48SANPxxxFAxxxFA48		1		\$	\$
17	BHPBxxxFAxxxFA48N/A	* Voir le plan pour la location des éléments en verre givré.	27		\$	\$
18	BHNPxxxFAxxxFA48N/A	* Voir le plan pour la location des éléments en verre givré	19		\$	\$

Table 2 - Delivery

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER'S BID	
Product Item # from Table 1	Location	Desired Date (Y/M/D)	Desired Time: Normal Business Hours Or Outside Normal Business Hours *	Supplier will deliver on the date and at the time below**	Firm Lot Price \$
1-18	L'espace d'entreposage doit être fourni par le vendeur. J'usqu'à ce que le site soit prêt.	2019/03/31	Normal	(Y) (M) (D)	\$
1-18	50 King Street, Moncton, NB, E1C 4M4 (location finale)	2019/06/01	Normal	(Y) (M)	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation
EC096-192350/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
EC096-192350

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
HAL-8-81216

Buyer ID - Id de l'acheteur
hal200
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

			(D)	
<p>*Normal Business Hours 8:00 – 17:00, as per SA, Annex A, article 5 // to be coordinated with Project Authority before proceeding with ordering products.</p> <p>**If no dates and times are added by the Supplier, the Supplier agrees to deliver on the Desired Date and Time.</p> <p><i>Add more rows if necessary.</i></p>			Delivery Total:	\$

Tableau 3 – Installation

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur installera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1-18	50 rue King, Moncton, NB, E1C 4M4	À déterminer juin 2019	Normal	(A) (M) (J)	\$
<p>*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA.</p> <p>**Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues.</p> <p><i>Ajouter des lignes au besoin.</i></p>				Prix total de l'installation :	\$

Tableau 4 – Produit optionnel ☒ Ne s'applique pas.

Tableau 5 – Livraison optionnelle ☒ Ne s'applique pas.

Tableau 6 – Installation optionnelle ☒ Ne s'applique pas.

Tableau 7 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Éléments de finition standard	
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>	
2.	<p>Installations du Canada où se fera la livraison</p> <p><i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i></p> <p><i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i></p>	
2.1	Plateforme de chargement/lieu	
A	Lieu	50 rue King, Moncton, NB, E1C 4M4
B	Plateforme	N/A
C	Ascenseur	N/A
D	Porte	36x80
E	Monte-charge	N/A (Le bureau est localisé sur le niveau principal)
F	Autre (préciser)	

Solicitation No. - N° de l'invitation
EC096-192350/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
EC096-192350

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
HAL-8-81216

Buyer ID - Id de l'acheteur
hal200
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

3.	Continuité des attestations
	Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.
	Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs
3.4	Conformité du produit
3.5	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).

Tableau 8 – Évaluation de la soumission et total du contrat (le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total ferme des produits (Tableau 1)	\$
2	Total ferme des livraisons (tableau 2)	\$
3	Total ferme des installations (Tableau 3)	\$
4	Total des produits optionnels (Tableau 4)	n/a
5	Total des livraisons optionnelles (Tableau 5)	n/a
6	Total des installations optionnelles (Tableau 6)	n/a
7	Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6) <i>[À supprimer au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
8	Prix du contrat (1 + 2 + 3) : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
9	Taxes applicables : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
10	Coût estimatif total (9+10) : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$

* Taxes applicables en sus.

Tableau 9 – Représentant autorisé du soumissionnaire

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat		
	Nom :	Numéro de téléphone :	
		Courriel :	
		Autre :	

Solicitation No. - N° de l'invitation
EC096-192350/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
EC096-192350

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
HAL-8-81216

Buyer ID - Id de l'acheteur
hal200
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Catégorie de produits : 1B

Tableau 1 – Tableau des produits

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N°	CIUGdC	Description du produit (De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)	Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1	ACPRPMAFxxxx xxx1824xx	*Voir le plan pour la location	71		\$	\$
2	ACPRPMAFxxxx xxx1836xx	*Voir le plan pour la location	58		\$	\$
3	ACPRPMAFxxxx xxx1848xx	*Voir le plan pour la location	13		\$	\$
4	WSxxPMLHCxxx xxxxx2424		58		\$	\$
5	WSxxPMLHCxxx xxxxx4824		58		\$	\$
6	ACIOPMPLxxxxx xxxxxxx		58		\$	\$
7	ACBIPMPLxxxxx xxxxxxx		58		\$	\$
8	SPPDWLMxxxxB FCSxxxx22		59		\$	\$
9	SPPTFSMxxLHFF CD542424		60		\$	\$
10	SPLSSSLxRxxFFD Oxx6618		1		\$	\$

Table 2 - Delivery

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER'S BID	
Product Item # from Table 1	Location	Desired Date (Y/M/D)	Desired Time: Normal Business Hours Or Outside Normal Business Hours *	Supplier will deliver on the date and at the time below**	Firm Lot Price \$
1-14		2019/03/31	Normal	(Y) (M)	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation
EC096-192350/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
EC096-192350

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
HAL-8-81216

Buyer ID - Id de l'acheteur
hal200
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

	L'espace d'entreposage doit être fourni par le vendeur. J'usqu'à ce que le site soit prêt.			(D)	
1-14	50 rue King, Moncton, NB, E1C 4M4(location finale)	2019/06/01	Normal	(Y) (M) (D)	\$
*Normal Business Hours 8:00 – 17:00, as per SA, Annex A, article 5 // to be coordinated with Project Authority before proceeding with ordering products. **If no dates and times are added by the Supplier, the Supplier agrees to deliver on the Desired Date and Time. <i>Add more rows if necessary.</i>				Delivery Total:	\$

Tableau 3 – Installation

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur installera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1-14	50 rue King, Moncton, NB, E1C 4M4	À déterminer juin 2019	Normal	(A) (M) (J)	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA. **Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. <i>Ajouter des lignes au besoin.</i>				Prix total de l'installation :	\$

Tableau 4 – Produit optionnel ☒ Ne s'applique pas.
Tableau 5 – Livraison optionnelle ☒ Ne s'applique pas.
Tableau 6 – Installation optionnelle ☒ Ne s'applique pas.

Tableau 7 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Éléments de finition standard
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>
2.	<p>Installations du Canada où se fera la livraison</p> <p><i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i></p> <p><i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i></p>
2.1	Plateforme de chargement/lieu
A	Lieu 50 rue King, Moncton, NB, E1C 4M4
B	Plateforme N/A

Solicitation No. - N° de l'invitation
EC096-192350/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
EC096-192350

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
HAL-8-81216

Buyer ID - Id de l'acheteur
hal200
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

C	Ascenseur	N/A
D	Porte	36x80
E	Monte-charge	N/A (Le bureau est localisé sur le niveau principal)
F	Autre (préciser)	

3.	Continuité des attestations
	Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail. Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs
3.4	Conformité du produit
3.5	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).

Tableau 8 – Évaluation de la soumission et total du contrat (le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total ferme des produits (Tableau 1)	\$
2	Total ferme des livraisons (tableau 2)	\$
3	Total ferme des installations (Tableau 3)	\$
4	Total des produits optionnels (Tableau 4)	n/a
5	Total des livraisons optionnelles (Tableau 5)	n/a
6	Total des installations optionnelles (Tableau 6)	n/a
7	Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6) [À supprimer au moment de l'attribution du contrat]	\$
8	Prix du contrat (1 + 2 + 3) : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
9	Taxes applicables : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$
10	Coût estimatif total (9+10) : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$

* Taxes applicables en sus.

Tableau 9 – Représentant autorisé du soumissionnaire

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		Autre :

Solicitation No. - N° de l'invitation
EC096-192350/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
EC096-192350

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
HAL-8-81216

Buyer ID - Id de l'acheteur
hal200
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Catégorie de produits : 2

Tableau 1 – Tableau des produits

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N°	CIUGdC	Description du produit (De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)	Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1	FSCAEA4830		59		\$	\$
2	FSCAEA4824		1		\$	\$

Table 2 - Delivery

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER'S BID	
Product Item # from Table 1	Location	Desired Date (Y/M/D)	Desired Time: Normal Business Hours Or Outside Normal Business Hours *	Supplier will deliver on the date and at the time below**	Firm Lot Price \$
1-3	L'espace d'entreposage doit être fourni par le vendeur. J'usqu'à ce que le site soit prêt.	2019/03/31	Normal	(Y) (M) (D)	\$
1-3	50 rue King, Moncton, NB, E1C 4M4 ((location finale)	2019/06/01	Normal	(Y) (M) (D)	\$
*Normal Business Hours 8:00 – 17:00, as per SA, Annex A, article 5 // to be coordinated with Project Authority before proceeding with ordering products. **If no dates and times are added by the Supplier, the Supplier agrees to deliver on the Desired Date and Time. <i>Add more rows if necessary.</i>				Delivery Total:	\$

Tableau 3 – Installation

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur installera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1-3	50 rue King, Moncton, NB, E1C 4M4	À déterminer juin 2019	Normal	(A) (M) (J)	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA. **Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. <i>Ajouter des lignes au besoin.</i>				Prix total de l'installation:	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation
EC096-192350/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
EC096-192350

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
HAL-8-81216

Buyer ID - Id de l'acheteur
hal200
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Tableau 4 – Produit optionnel ☒ Ne s'applique pas.
Tableau 5 – Livraison optionnelle ☒ Ne s'applique pas.
Tableau 6 – Installation optionnelle ☒ Ne s'applique pas.

Tableau 7 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Éléments de finition standard	
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>	
2.	<p>Installations du Canada où se fera la livraison</p> <p><i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i></p> <p><i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i></p>	
2.1	Plateforme de chargement/lieu	
A	Lieu	50 rue King, Moncton, NB, E1C 4M4
B	Plateforme	N/A
C	Ascenseur	N/A
D	Porte	36x80
E	Monte-charge	N/A (Le bureau est localisé sur le niveau principal)
F	Autre (préciser)	

3.	Continuité des attestations	
	<p>Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.</p> <p>Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.</p>	
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.4	Conformité du produit	
3.5	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).	

Tableau 8 – Évaluation de la soumission et total du contrat (le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total ferme des produits (Tableau 1)	\$
2	Total ferme des livraisons (tableau 2)	\$
3	Total ferme des installations (Tableau 3)	\$
4	Total des produits optionnels (Tableau 4)	n/a
5	Total des livraisons optionnelles (Tableau 5)	n/a
6	Total des installations optionnelles (Tableau 6)	n/a
7	Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6) [À supprimer au moment de l'attribution du contrat]	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation
EC096-192350/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
EC096-192350

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
HAL-8-81216

Buyer ID - Id de l'acheteur
hal200
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

8	Prix du contrat (1 + 2 + 3) : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
9	Taxes applicables : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
10	Coût estimatif total (9+10) : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$

* Taxes applicables en sus.

Tableau 9 – Représentant autorisé du soumissionnaire

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		Autre :

Solicitation No. - N° de l'invitation
EC096-192350/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
EC096-192350

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
HAL-8-81216

Buyer ID - Id de l'acheteur
hal200
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Catégorie de produits : 6A

Tableau 1 – Tableau des produits

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N°	CIUGdC	Description du produit (De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)	Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1	TEMDHSCSPESDSSDM Q78xxNILNIL48xx		1		\$	\$
2	TEMDHSCSPESDSSDM Q96xxNILNIL54xx		2		\$	\$
3	TTPCCPLHBPDTSSSED7 8xx3642NIL36xx		1		\$	\$
4	TTPCCPLHBPDTSSSED9 6xx3642NIL36xx		1		\$	\$
5	MAPWAVPWTTANILSL NIL36xx72xxNIL24xx		2		\$	\$
6	TTPCCPLHBPETSSAED9 6xx3642NIL36xx		1		\$	\$

Table 2 - Delivery

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER'S BID	
Product Item # from Table 1	Location	Desired Date (Y/M/D)	Desired Time: Normal Business Hours Or Outside Normal Business Hours *	Supplier will deliver on the date and at the time below**	Firm Lot Price \$
1-4	1045 rue Main, Moncton, NB, E1C 1H1 (location d'entreposage)	2019/03/31	Normal	(Y) (M) (D)	\$
1-4	50 rue King, Moncton, NB, E1C 4M4 (location finale)	2019/06/01	Normal	(Y) (M) (D)	\$
*Normal Business Hours 8:00 – 17:00, as per SA, Annex A, article 5 // to be coordinated with Project Authority before proceeding with ordering products. **If no dates and times are added by the Supplier, the Supplier agrees to deliver on the Desired Date and Time. <i>Add more rows if necessary.</i>				Delivery Total:	\$

Tableau 3 – Installation

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ	Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR
---	---------------------------------------

Solicitation No. - N° de l'invitation
EC096-192350/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
EC096-192350

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
HAL-8-81216

Buyer ID - Id de l'acheteur
hal200
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur installera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1-3	50 rue King, Moncton, NB, E1C 4M4	À déterminer juin 2019	Normal	(A) (M) (J)	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA. **Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. Ajouter des lignes au besoin.				Prix total de l'installation :	\$

Tableau 4 – Produit optionnel ☒ Ne s'applique pas.
 Tableau 5 – Livraison optionnelle ☒ Ne s'applique pas.
 Tableau 6 – Installation optionnelle ☒ Ne s'applique pas.

Tableau 7 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Éléments de finition standard	
1.1	L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts. Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A. L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.	
2.	Installations du Canada où se fera la livraison <i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i> <i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i>	
2.1	Plateforme de chargement/lieu	
A	Lieu	50 rue King, Moncton, NB, E1C 4M4
B	Plateforme	N/A
C	Ascenseur	N/A
D	Porte	36x80
E	Monte-charge	N/A (Le bureau est localisé sur le niveau principal)
F	Autre (préciser)	
3.	Continuité des attestations	
	Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail. Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.	
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	

Solicitation No. - N° de l'invitation
EC096-192350/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
EC096-192350

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
HAL-8-81216

Buyer ID - Id de l'acheteur
hal200
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

3.4	Conformité du produit
3.5	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).

Tableau 8 – Évaluation de la soumission et total du contrat (le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total ferme des produits (Tableau 1)	\$
2	Total ferme des livraisons (tableau 2)	\$
3	Total ferme des installations (Tableau 3)	\$
4	Total des produits optionnels (Tableau 4)	n/a
5	Total des livraisons optionnelles (Tableau 5)	n/a
6	Total des installations optionnelles (Tableau 6)	n/a
7	Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6) <i>[À supprimer au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
8	Prix du contrat (1 + 2 + 3) : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
9	Taxes applicables : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
10	Coût estimatif total (9+10) : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$

* Taxes applicables en sus.

Tableau 9 – Représentant autorisé du soumissionnaire

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat		
	Nom :	Numéro de téléphone :	
		Courriel :	
		Autre :	

Solicitation No. - N° de l'invitation
EC096-192350/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
EC096-192350

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
HAL-8-81216

Buyer ID - Id de l'acheteur
hal200
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Catégorie de produits : 6B

Tableau 1 – Tableau des produits

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N°	CIUGdC	Description du produit (De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)	Qté	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
1	SREFRQPPNILAWANIL OMABCTFNILNILNIL		1		\$	\$
2	SREFRBPSDPAUANIL OBCFFTFNILNILNIL		7		\$	\$
3	SRESQPANILSAWNIL OBCFFVINILNILNIL		8		\$	\$
4	SRESQPANILAWANIL OBABCTFNILNILNIL		1		\$	\$
5	SRESTQPANILAWANIL OBCFFTFNILNILNIL	**La largeur de la pièce est de 2115mm (83''). La largeur du sofa ne devrais pas dépasser 2032mm (80'')	1		\$	\$
6	SRETRPARNILSAWSPR OBNILTFNILNIL20xx		3		\$	\$
7	SREBRQPNPAPSAWTS TOBABCVI6913435419 35		6		\$	\$
8	SREBMQPPSTDSAWDS TOBABCTF3654NIL193 4		1		\$	\$
9	SCNTDQPMRPFSAWNI LNILPPMNILNILNILNIL		6		\$	\$
10	SCNTDQPMRPFAWANI LNILCPPTFNILNILNIL		6		\$	\$
11	SCNTDQPMRPFSAWNI LNILCPPTFNILNILNIL		2		\$	\$
12	SCNCCQPFNILAWANIL NILPPMNILNILNILNIL		6		\$	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation
EC096-192350/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
EC096-192350

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
HAL-8-81216

Buyer ID - Id de l'acheteur
hal200
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

L'image ci-dessous représente 3 éléments de l'item #7 et 2 éléments de l'item #3 de la table illustrée ci-dessus. La longueur totale de ces éléments doit correspondre à moins de 8073mm (26').

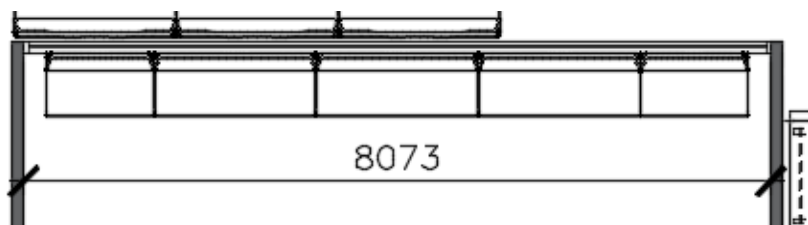


Table 2 - Delivery

Section A - IU REQUIREMENT				Section B – SUPPLIER'S BID	
Product Item # from Table 1	Location	Desired Date (Y/M/D)	Desired Time: Normal Business Hours Or Outside Normal Business Hours *	Supplier will deliver on the date and at the time below**	Firm Lot Price \$
1-4	1045 rue Main, Moncton, NB, E1C 1H1 (location d'entreposage)	2019/03/01	Normal	(Y) (M) (D)	\$
1-4	50 rue King, Moncton, NB, E1C 4M4 (location finale)	2019/06/01	Normal	(Y) (M) (D)	\$
*Normal Business Hours 8:00 – 17:00, as per SA, Annex A, article 5 // to be coordinated with Project Authority before proceeding with ordering products. **If no dates and times are added by the Supplier, the Supplier agrees to deliver on the Desired Date and Time. <i>Add more rows if necessary.</i>				Delivery Total:	\$

Tableau 3 – Installation

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur installera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1-3	50 rue King, Moncton, NB, E1C 4M4	À déterminer juin 2019	Normal	(A) (M) (J)	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA. **Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. <i>Ajouter des lignes au besoin.</i>				Prix total de l'installation:	\$

Tableau 4 – Produit optionnel

☒ Ne s'applique pas.

Tableau 5 – Livraison optionnelle

☒ Ne s'applique pas.

Solicitation No. - N° de l'invitation
EC096-192350/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
EC096-192350

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
HAL-8-81216

Buyer ID - Id de l'acheteur
hal200
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

Tableau 6 – Installation optionnelle ☒ Ne s'applique pas.

Tableau 7 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Éléments de finition standard	
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>	
2.	<p>Installations du Canada où se fera la livraison</p> <p><i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i></p> <p><i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i></p>	
2.1	Plateforme de chargement/lieu	
A	Lieu	50 rue King, Moncton, NB, E1C 4M4
B	Plateforme	N/A
C	Ascenseur	N/A
D	Porte	36x80
E	Monte-charge	N/A (Le bureau est localisé sur le niveau principal)
F	Autre (préciser)	

3.	Continuité des attestations	
	<p>Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.</p> <p>Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.</p>	
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.4	Conformité du produit	
3.5	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).	

Tableau 8 – Évaluation de la soumission et total du contrat (le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total ferme des produits (Tableau 1)	\$
2	Total ferme des livraisons (tableau 2)	\$
3	Total ferme des installations (Tableau 3)	\$
4	Total des produits optionnels (Tableau 4)	n/a
5	Total des livraisons optionnelles (Tableau 5)	n/a
6	Total des installations optionnelles (Tableau 6)	n/a
7	Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6) [À supprimer au moment de l'attribution du contrat]	\$
8	Prix du contrat (1 + 2 + 3) : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]	\$

Solicitation No. - N° de l'invitation
EC096-192350/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
EC096-192350

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
HAL-8-81216

Buyer ID - Id de l'acheteur
hal200
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

9	Taxes applicables : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
10	Coût estimatif total (9+10) : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$

* Taxes applicables en sus.

Tableau 9 – Représentant autorisé du soumissionnaire

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		Autre :

Solicitation No. - N° de l'invitation
EC096-192350/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
EC096-192350

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
HAL-8-81216

Buyer ID - Id de l'acheteur
hal200
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ANNEXE B
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Aucune exigence relative à la sécurité n'est associée au présent contrat.

ANNEXE C PLAN(S) D'ÉTAGE

INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES :

Pour les produits de la catégorie 1a, les soumissionnaires doivent fournir :

- a) le ou les plans d'étage achevés ainsi que les produits approuvés dans le cadre de l'AMA proposé;
- b) une liste des produits approuvés dans le cadre de l'AMA proposé qui sont offerts dans le ou les plans d'étage.
La liste des produits doit, au minimum, comprendre les renseignements suivants :
 - les numéros de pièces du fournisseur, y compris les produits non disponibles qui font partie de cette catégorie;
 - de brèves descriptions des produits;
 - les quantités;
 - prix unitaires fermes.

*****Les produits de catégories autres que la catégorie 1a sont affichés sur le plan d'étage à titre informatif uniquement*****

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que sa soumission comprend toutes les composantes et les catégories de la catégorie 1a, conformément aux plans d'étage, aux détails des cloisons, aux modèles des cloisons et/ou à l'aménagement des postes de travail énoncés à l'annexe C.

***À l'attribution du contrat : « En présentant une soumission, le soumissionnaire... » devient « l'entrepreneur ».**

Exigence de la catégorie 1a :

1) Plan(s) d'étage

Se reporter au plan d'étage en format PDF et/ou AutoCAD ci-joint

2) Détails des cloisons

- a. la hauteur de tous les panneaux nécessaires : hauteur depuis la base, hauteur supplémentaire pour isoler la surface de travail et procurer une certaine intimité quand on est assis;
- b. lorsqu'une alimentation est nécessaire, si elle se trouve en dessous de la surface de travail; si un regroupement de postes de travail doit comprendre des cloisons partagées avec un côté alimenté et l'autre non, ces cloisons doivent avoir une alimentation électrique.
- c. type d'alimentation électrique : un module d'alimentation

3) Aménagement des postes de travail

Se reporter à l'aménagement des postes de travail

b. Aménagement(s) des postes de travail

- Le plan d'étage a préséance sur toute divergence avec les aménagements de postes de travail.
- Lorsque deux postes de travail types ou plus ont une colonne de cloison commune, les éléments de finition intérieurs du poste de travail doivent être tels qu'ils sont décrits dans les Feuilles de données types et **AUCUNE CLOISON NE DOIT**

Solicitation No. - N° de l'invitation
EC096-192350/A
Client Ref. No. - N° de réf. du client
EC096-192350

Amd. No. - N° de la modif.
File No. - N° du dossier
HAL-8-81216

Buyer ID - Id de l'acheteur
hal200
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

ÊTRE SUPERPOSÉE. S'il n'y a pas de poste de travail adjacent, veuillez-vous reporter à la Feuille de données pour les critères relatifs au fini.

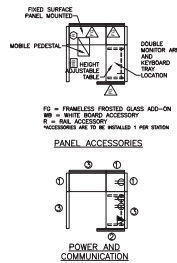
- Si un poste de travail type est muni d'une source d'alimentation et que l'autre poste de travail ne l'est pas — une source d'alimentation sera requise pour les deux postes. Inclure l'aménagement des postes de travail (sous la forme de feuilles de données typiques ou de dessins en 3-D) ici ou sous forme de pièce jointe distincte de cette IAS.

GENERAL NOTES:

ALL WORKSTATIONS AGAINST AN EXTERIOR WALL SHALL BE AT A MINIMUM OF 8" (203MM) AWAY FROM THE WALL.

ALL WORKSTATIONS AGAINST A WINDOW SHALL BE A MAXIMUM OF 36" (914MM) HIGH (LOWER ELEMENT ONLY)

WORKSTATION TYPE LEGEND



***PLEASE REFER TO PLAN FOR FROSTED GLASS LOCATION ON UPPER ELEMENT OF PANEL
***PLEASE REFER TO PLAN FOR ACCESSORY RAIL LOCATION ON UPPER ELEMENT OF PANEL
***PLEASE REFER TO PLAN FOR WORKSTATION ORIENTATION
***ALL THE PANELS ON THE EXTERIOR WINDOW SIDE CONTAINS ONLY THE LOWER ELEMENT OF THE PANEL

① 24" (610MM) WIDE PANEL
② 36" (914MM) WIDE PANEL
③ 48" (1220MM) WIDE PANEL

SYMBOL LEGEND

